

## O'NEILL (PATRICK PAUL)

1583. Ó Néill (Pádraig): Airbertach mac Cosse's poem on the Psalter.  
*In Éigse* 17/1 (Samhradh 1977), pp. 19–46.  
*A Dé dúilig, adat-teoch* (50 qq.). From MS Rawlinson B 502; with English translation. Includes a discussion of the structure and source-material of the poem.
722. Ó Néill (Pádraig): An Old-Irish treatise on the psalter and its Hiberno-Latin background.  
*In Ériu* 30 (1979), pp. 148–164.  
 'The Old Irish treatise on the psalter', edited by K. MEYER, *Hibernica minora* 1894 [Best<sup>1</sup>, p. 77]), represents a translation of material both exegetical and grammatical originally composed in Latin.
8526. O'Neill (Patrick): Die Aufnahme anglo-irischer Literatur im Deutschland des frühen XIX. Jahrhunderts.  
*In Arcadia* 16/1-3 (1981), pp. 29–35.
4122. O'Neill (Patrick): A Middle Irish poem on the maledictory psalms.  
*In JCS* 3/1 (Jun. 1981), pp. 40–58.  
 (13 qq.) beg. *Sreth a salmaib suad slān*. With English translation and notes.
781. Ó Néill (Pádraig P.): The background to the Cambrai Homily.  
*In Ériu* 32 (1981), pp. 137–147.  
 [1.] Structure; [2.] Sources; [3.] Circumstances of composition.
6162. Ó Néill (Pádraig): *Romani* influences on seventh-century Hiberno-Latin literature.  
*In Die Kirche im Frühmittelalter* (1984), pp. 280–290.  
*Romani*, faction of the early Irish church.
14550. Ó Néill (Pádraig P.): Bonifaz und Virgil: Konflikt zweier Kulturen.  
*In Virgil von Salzburg* (1985), pp. 76–83.
853. Ó Néill (Pádraig P.): Varia: V. Old Irish *sléic*.  
*In Ériu* 36 (1985), pp. 185–186.  
 ad D. GREENE, *in Ériu* 33 (1982), pp. 163–164. Suggests a correspondence with Lat. *nitrum* and that *sléic* meant potash, as a personal detergent, and perhaps also a coloured, friable salt used as a cosmetic.  
 Greene (D.) (*ref.*)
14562. Ó Néill (Pádraig P.): The Old-Irish words in Eriugena's biblical glosses.  
*In Jean Scot écrivain* (1986), pp. 287–297.

- Discusses Eriugena's background based on the evidence of the Old-Irish glosses in MS Paris Lat. 3088; cf. *Thes.* i. 1-2.
6193. Ó Néill (Pádraig P.): The date and authorship of *Apigitir chrábaid*: some internal evidence.  
*In* *Bibelstudien und Mission* (1987), pp. 203–215.
1083. Ó Néill (Pádraig P.): Welsh *anterth*, Old Irish *anteirt*.  
*In* *Ériu* 41 (1990), pp. 1–11.  
< Lat. *ante tertiam*.
18421. Ó Néill (Pádraig P.): Irish cultural influence on Northumbria: the first thirty years, AD 635–664.  
*In* *Crossed paths* (1991), pp. 11–23.
1229. Ó Néill (Pádraig P.): Some remarks on the edition of the Southampton Psalter Irish glosses in *Thesaurus Palaeohibernicus*, with further addenda and corrigenda.  
*In* *Ériu* 44 (1993), pp. 99–103.  
Incl. three previously unedited Old Irish glosses.
1206. Ó Néill (Pádraig P.): An Irishman at Chartres in the twelfth century: the evidence of Oxford, Bodleian Library, MS Auct. F.III.15.  
*In* *Ériu* 48 (1997), pp. 1–35.  
1. The manuscript; 2. The additions (glosses and corrections); 3. Findings; 4. Date and provenance of the manuscript.
14362. Contreni (John J.) (*ed.*), Ó Néill (Pádraig P.) (*ed.*): *Glossae divinae historiae: the biblical glosses of John Scottus Eriugena / edited with an introduction by John J. CONTRENI and Pádraig P. Ó NÉILL.*  
Firenze: SISMEL - Edizioni del Galluzzo, 1997. xxx + 253 pp. Millennium medievale, 1  
Edition based on BNF MS Latin 3088; includes 79 glosses in (or containing words in) Old Irish (Introduction, §7: Glosses in Old Irish; pp. 241-242: Index verborum Hibernicorum).  
*Rev. by*  
Pádraig A. BREATNACH, *in* *Éigse* 32 (2000), pp. 164-166.  
Carmela Viricillo FRANKLIN, *in* *The Journal of Medieval Latin* 11 (2001), pp. 216-219.  
Michael W. HERREN, *in* *Speculum* 76/2 (Apr., 2001), pp. 449-451.  
Pierre-Yves LAMBERT, *in* *ÉtC* 35 (2003), pp. 360-361.  
Helen MCKEE, *in* *CMCS* 36 (Winter, 1998), pp. 96-98.  
Thomas O'LOUGHLIN, *in* *Celtica* 24 (2003), pp. 363-365.
8393. Ó Néill (Pádraig): The earliest dry-point glosses in Codex Usserianus Primus.  
*In* *Fs. O'Sullivan* (1998), pp. 1–28.

- Includes three glosses in Irish: 32. *focrici*, 69. *oen* and 79. *dilus*.  
*Add. et corr. in Peritia* 14 (2000), pp. 430-431.
13435. Ó Néill (Pádraig): The impact of the Norman invasion on Irish literature.  
*In Anglo-Norman studies* 20 (1998), pp. 171–185.  
 On the demise of the Irish monastic scholar that followed the twelfth-century church reform and the Norman invasion of Ireland.
231. Ó Néill (Pádraig): The Latin colophon to the *Táin bó Cúailnge* in the Book of Leinster: a critical view of Old Irish literature.  
*In Celtica* 23 (1999), pp. 269–275.
1430. Ó Néill (Pádraig P.): Irish observance of the Three Lents and the date of the St. Gall Priscian (MS 904).  
*In Ériu* 51 (2000), pp. 159–180.  
 Some discussion of the terms *samchásc* ‘summer Easter’, *corvus* ‘Lent’, *samchorgus* ‘summer Lent’, *gamchorgus* ‘winter Lent’ and *minchásc* ‘Low Sunday’. Concludes that the St Gall Priscian MS was begun in October 850 and completed in August 851.
13042. Ó Néill (Pádraig): The Old Irish tract on the Mass in the Stowe Missal: some observations on its origins and textual history.  
*In Seanchas [Fs. Byrne]* (2000), pp. 199–204.  
 Argues that the Stowe tract on the Mass is an abbreviation of a text preserved also in a later, more faithful version in *Leabhar Breac*, and draws conclusions on liturgical changes in the intervening centuries.
2208. Ó Néill (Pádraig P.): The Latin and Old Irish glosses in Würzburg M.p.th.f.12: unity in diversity.  
*In Mittelalterliche volkssprachige Glossen* (2001), pp. 33–46.
6213. Ó Néill (Pádraig): Irish transmission of Late Antique learning: the case of Theodore of Mopsuestia’s Commentary on the Psalms.  
*In Texts and transmission* (2002), pp. 68–77.
8644. Ó Néill (Pádraig P.): The Old Irish glosses of the *prima manus* in Würzburg, m.p.th.f.12: text and canon considered.  
*In Ogma [Fs. Ní Chatháin]* (2002), pp. 230–242.
14541. Dumville (David N.) (*ed.*), Ó Néill (Pádraig P.) (*ed.*): *Cáin Adomnáin* and *Canones Adomnani* / edited and translated by Pádraig P. Ó NÉILL and David N. DUMVILLE.  
 Cambridge: Department of Anglo-Saxon, Norse, and Celtic, University of Cambridge, 2003. xl + 62 pp. 2 vols. (Basic texts for Gaelic history, 2).  
 Text and translation of *Cáin Adomnáin* based on K. MEYER 1905 (Best<sup>1</sup>, p. 228) with the omission of §§1-27.

8174. Ó Néill (Pádraig P.): Biblical study and mediaeval Gaelic history. Quiggin memorial lectures, 6. Cambridge: Department of Anglo-Saxon, Norse, and Celtic, University of Cambridge, 2003. ii + 48 pp.
2463. Ó Néill (Pádraig P.): A Middle-Irish note on Boethius *De institutione arithmetica*.  
*In Éigse* 35 (2005), pp. 1–8.  
 in MS TCD H 2. 12/7 (1442).
2568. Ó Néill (Pádraig P.): Irish glosses in a twelfth-century copy of Boethius's *Consolatio philosophiae*.  
*In Ériu* 55 (2005), pp. 1–17.  
 MS Firenze, Biblioteca Medicea Laurenziana, Plut. 78.19. Includes index of Irish words.
12245. Ó Néill (Pádraig P.): Celtic Britain and Ireland in the early middle ages.  
*In Cambridge history of libraries in Britain and Ireland* 1 (2006), pp. 69–90.
9255. Ó Néill (Pádraig P.): The glosses to the Psalter of St. Caimín: a preliminary investigation of their sources and function.  
*In Léann lámhscríbhinní Lobháin* (2007), pp. 21–31.
13291. Ó Néill (Pádraig P.): The Irish role in the origins of the Old English alphabet: a re-assessment.  
*In PBA* 157 (2009), pp. 1–22.
14539. Ó Néill (P. P.) (*ed.*): *Psalterium Suthantoniense / quod edidit P. P. Ó NÉILL*.  
 CCCM, 240. Turnhout: Brepols, 2012. xcix + 456 pp. (Corpus Christianorum, Continuatio mediaevalis, 240 = *Scriptores celtigenae*, pars VI).  
 An edition of the glosses (some in Irish) contained in St. John's College, Cambridge, MS C. 9, together with the complete contents of the manuscript. Includes an *Index verborum hibernicorum*.  
*Rev. by*  
 Máire HERBERT, in *ÉtC* 40 (2014), pp. 341–342.  
 Máire Ní MHAONAIGH, in *CMCS* 72 (Winter, 2016), pp. 97–99.
15721. Ó Néill (Pádraig P.): Boethius in early Ireland: five centuries of study in the sciences.  
*In Music and the stars* (2013), pp. 21–43.
13316. Ó Néill (Pádraig P.): Old wine in new bottles: the reprise of early Irish Psalter exegesis in Airbertach mac Cosse's poem on the Psalter.  
*In Authorities and adaptations* (2014), pp. 121–140.

Studies Airbertach's adaptation into verse form of the 'Old Irish treatise on the Psalter', focusing on the differences between the 'Psalter poem' and its source.

14977. Ó Néill (Pádraig P.): Anglo-Irish interactions in a liturgical calendar from Cambridge, Corpus Christi College Library, 405.

*In* Early medieval Ireland and Europe [Fs. Ó Cróinín] (2015), pp. 265–298.

On the contacts between Ferns and Abingdon Abbey which are suggested by the promotion of the cult of St. Vincent evidenced in the south Leinster 'Waterford' calendar. Includes an edition of the Latin text.